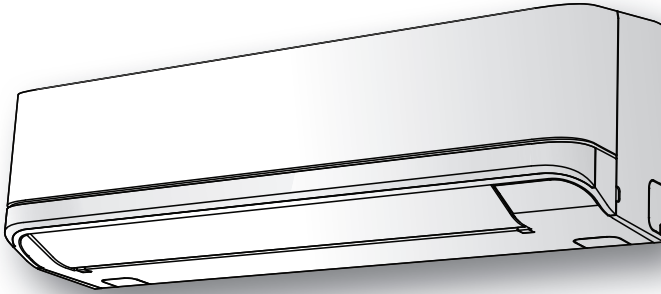


TOSHIBA

R32

*ІНВЕРТОРНИЙ
КОНДИЦІОНЕР*

**КЕРІВНИЦТВО
КОРИСТУВАЧА**



КОНДИЦІОНЕР ПОВІТРЯ (СПЛІТ-СИСТЕМА)

Для загального користування

Внутрішній блок

RAS-B10, 13, 16J2KVRG-E

Зовнішній блок

RAS-10, 13, 16J2AVRG-E

ЗМІСТ

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	3
ДИСПЛЕЙ	5
ПІДГОТОВКА ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ.....	6
РЕЖИМ АВТОМАТИЧНОЇ РОБОТИ.....	9
ОХОЛОДЖЕННЯ/НАГРІВАННЯ/ТІЛЬКИ ВЕНТИЛЯТОР/СУШІННЯ	10
ОБСЯГ ПОВІТРЯ, НАПРЯМОК ПОТОКУ ПОВІТРЯ ТА ГОЙДАННЯ ЖАЛЮЗІ	12
РОБОТА З ПІДВИЩЕНОЮ ПОТУЖНІСТЮ	13
РЕЖИМ ECO	14
ФУНКЦІЯ PLASMA ION.....	15
КОМФОРТНИЙ СОН.....	16
ФУНКЦІЯ ТИЖНЕВОГО ТАЙМЕРА	18
ПРИКЛАД ВИКОРИСТАННЯ ТИЖНЕВОГО ТАЙМЕРА	23
РОБОТА З ПОПЕРЕДНІМИ НАЛАШТУВАННЯМИ.....	27
ВИБІР ПОТУЖНОСТІ Й БЕЗШУМНА РОБОТА (ЗОВНІШНІЙ БЛОК).....	28
КАМІН І РЕЖИМ НАГРІВАННЯ ЗА ТЕМПЕРАТУРИ ДОВКІЛЛЯ ДО 8 °С.....	29
РЕГУЛЮВАННЯ ЯСКРАВОСТІ ЛАМПОЧОК ДИСПЛЕЯ.....	30
ФУНКЦІЯ САМООЧИЩЕННЯ (ТІЛЬКИ В РЕЖИМІ ОХОЛОДЖЕННЯ ТА СУШІННЯ).....	31
БЛИМАННЯ ЛАМПОЧКИ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ	32
НАЛАШТУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ АВТОМАТИЧНОГО ВІДНОВЛЕННЯ РОБОТИ	33
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	33
РОБОТА ТА ЕФЕКТИВНІСТЬ	33
ВИБІР РЕЖИМУ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ А-В.....	34
НАДТО ВЕЛИКИЙ РІВЕНЬ ШУМУ ПІД ЧАС РОБОТИ ПРИСТРОЮ	34
ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ (КОНТРОЛЬНИЙ ПЕРЕЛІК)	34
ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ.....	35
ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	36

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



Перш ніж користуватися пристроєм, уважно прочитайте застереження в цьому посібнику.



У пристрої використовується холодоагент R32.

- Тримайте цей посібник у місці, де його зможе легко знайти користувач пристрою.
- Перш ніж користуватися пристроєм, уважно прочитайте застереження в цьому посібнику.
- Пристрій призначений для використання досвідченими чи кваліфікованими особами в магазинах, на малих промислових підприємствах і фермах або для комерційного застосування непрофесіоналами.
- Описані далі застереження класифіковано на три групи: НЕБЕЗПЕКА, УВАГА й ОБЕРЕЖНО. Вони містять важливу інформацію стосовно безпеки використання пристрою. Обов'язково дотримуйтеся всіх вказівок.

НЕБЕЗПЕКА

- Забороняється встановлювати, ремонтувати, відкривати чи знімати кришку. Висока напруга! Для виконання необхідних робіт звертайтеся до дилера чи фахівця.
- Вимкнення живлення не захищає від ураження електричним струмом.
- Дотримуйтеся правил облаштування електропроводки, що діють у вашій країні.
- У стаціонарній проводці слід передбачити засоби для від'єднання від джерела струму із зазором між контактами не менше ніж 3 мм на всіх полюсах.
- Зберігайте пристрій у приміщенні без джерел загоряння тривалої дії (відкрите полум'я, увімкнене газове обладнання, електричний обігрівач тощо).
- Щоб уникнути пожежі, вибуху і травм, не використовуйте пристрій, якщо поряд виявлено небезпечні гази, наприклад горючі чи їдкі.

УВАГА

- Уникайте тривалого впливу струменя холодного чи теплого повітря на ваше тіло.
- Не вставляйте пальці й інші предмети в отвори для впуску та випуску повітря.
- Помітивши щось незвичне (наприклад, запах горілого), зупиніть кондиціонер і від'єднайте його від джерела живлення або вимкніть автомат.
- Пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років, людьми з обмеженими фізичними, сенсорними чи психічними можливостями, а також людьми без достатнього досвіду та знань за умови, що вони перебувають під наглядом або отримали вказівки стосовно безпечного користування пристроєм і розуміють усі пов'язані ризики. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Діти можуть займатися чищенням і технічним обслуговуванням пристрою тільки під наглядом дорослої людини.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

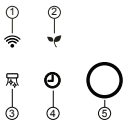
- Цей пристрій не призначений для використання людьми (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи психічними можливостями, а також людьми без достатнього досвіду та знань, окрім випадків, коли такі люди під час користування пристроєм перебувають під наглядом або виконують вказівки відповідальної за їхню безпеку особи.
- Встановлювати, обслуговувати, ремонтувати й демонтувати кондиціонер має кваліфікований монтер або технічний спеціаліст. Для виконання відповідних робіт звертайтеся до кваліфікованого монтера або технічного спеціаліста.
- Пильнуйте, щоб діти не гралися з пристроєм.
- Використовуйте для заправки чи заміни тільки спеціальний холодоагент для зовнішньої установки. В іншому разі в контурі охолодження може утворитися дуже високий тиск, здатний призвести до поломки чи вибуху пристрою та спричинити травми.
- Використовуйте для чищення та прискороного розморожування пристрою тільки засоби, рекомендовані виробником.
- Зберігайте пристрій у приміщенні без джерел загоряння тривалої дії (відкрите полум'я, увімкнене газове обладнання, електричний обігрівач тощо).
- Зауважте, що холодоагент може не мати запаху.
- Пристрій перебуває під тиском: забороняється пробивати чи підпалювати його. Захищайте пристрій від надмірного тепла, вогню, іскор та інших джерел загоряння. Він може вибухнути і спричинити травми чи навіть смерть.

ОБЕРЕЖНО

- Не мийте пристрій водою. Це може спричинити електричний удар.
- Не використовуйте цей кондиціонер з іншою метою, наприклад, для зберігання їжі, розведення тварин тощо.
- Не ставайте ногами і не кладіть будь-які предмети на внутрішній/зовнішній блок. Ви можете пошкодити пристрій чи отримати травму.
- Не торкайтеся до алюмінієвих теплообмінних пластин. Ви можете поранитися.
- Перед чищенням пристрою вимкніть головний вимикач або автомат.
- Якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть головний вимикач або автомат.
- Якщо пристрій довго використовувався, рекомендується звернутися до фахівця для виконання технічного обслуговування.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, які виникли через недотримання вказівок у цьому посібнику.

ДИСПЛЕЙ

Дисплей внутрішнього блоку



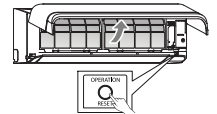
- ① Доступ до мережі Wi-Fi (білий)
- ② ECO (білий)
- ③ PURE (білий)
- ④ Таймер (білий)
- ⑤ Режим роботи
 - Охолодження (блакитний)
 - Нагрівання (помаранчевий)

- Рівень яркості дисплея можна регулювати (див. опис відповідної процедури на стор. 31).
- ※ Потрібен адаптер для під'єднання до бездротової локальної мережі, який пропонується як додаткове приладдя.

Тимчасовий режим роботи

Ця функція використовується для управління пристроєм у разі втрати пульта дистанційного керування або повного розрядження батарей, що його живлять.

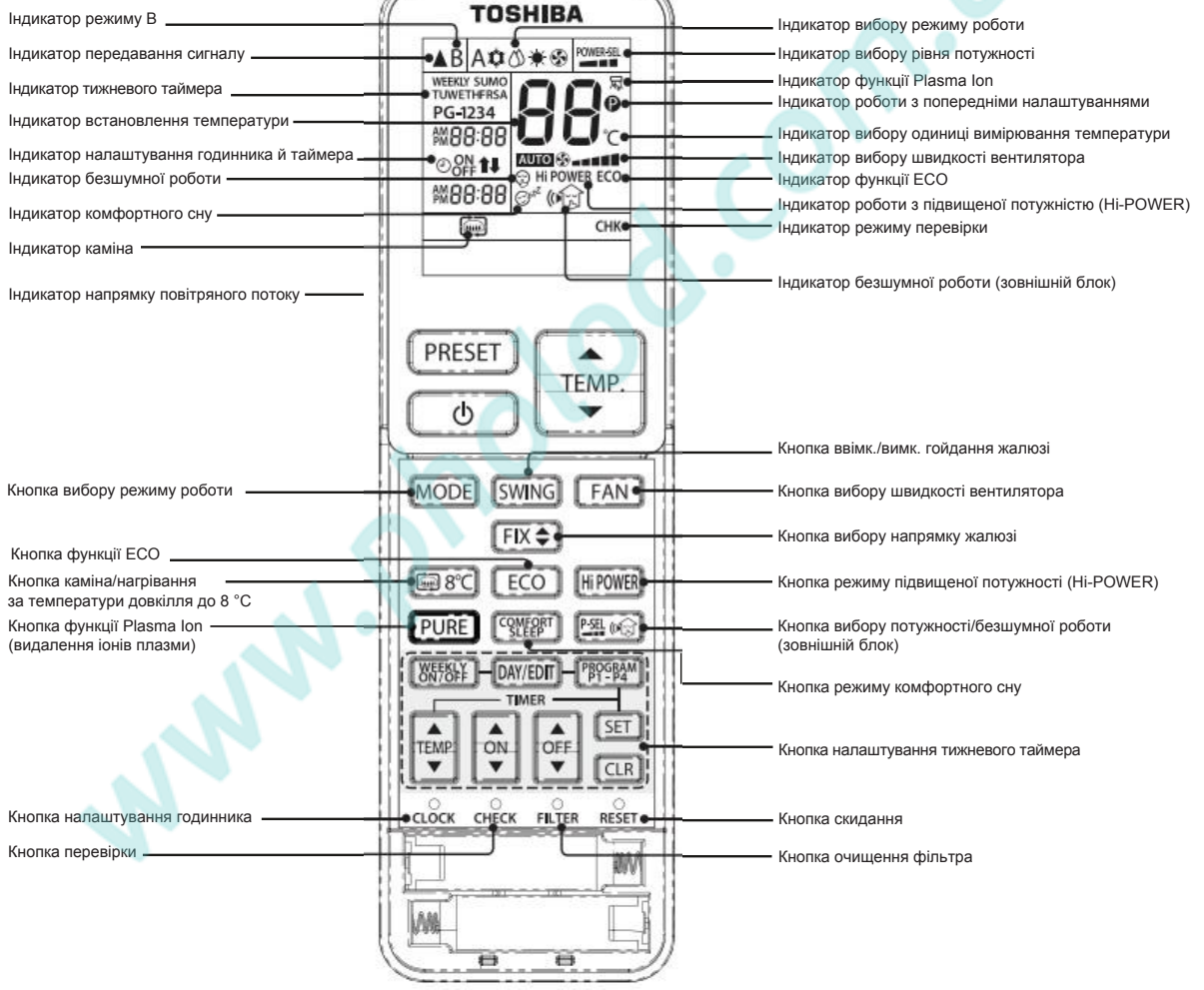
- Натиснувши кнопку RESET («СКИДАННЯ»), можна запустити або зупинити роботу кондиціонера, не використовуючи пульт дистанційного керування.
- У цьому разі обирається режим роботи AUTOMATIC («АВТОМАТИЧНИЙ»), попередньо задається температура 24 °C, а швидкість вентилятора встановлюється з використанням автоматичного регулювання.



Кнопка OPERATION/RESET («РОБОТА/СКИДАННЯ»)

Пульт дистанційного керування (із відображенням усіх елементів дисплея)

Для наочності в цьому розділі показані всі елементи пульта.



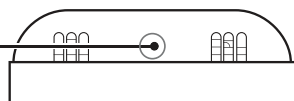
Примітки

- Усіляко уникайте падіння пристрою та його контакту з водою.
- Не розміщуйте цей пристрій у зонах із суттєвим перепадом температури (наприклад, там, куди потрапляють прямі сонячні промені, коло печі, на телевізорі, на гарячій підлозі або біля вікна).
- Якщо для управління іншими електроприладами використовується пульт дистанційного керування (або подібні технології), потрібно в належний спосіб ізолювати такі прилади або звернутися по допомогу до дистриб'ютора.
- Якщо біля внутрішнього блоку розташована люмінесцентна лампа, сигнал від пульта дистанційного керування може не доходити до приймача інфрачервоного сигналу, що буде негативно впливати на ВИМКАННЯ/ВИМКАННЯ кондиціонера повітря.
- Не у отвір вставляйте голки або різноманітні стрижні.

ПІДГОТОВКА ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

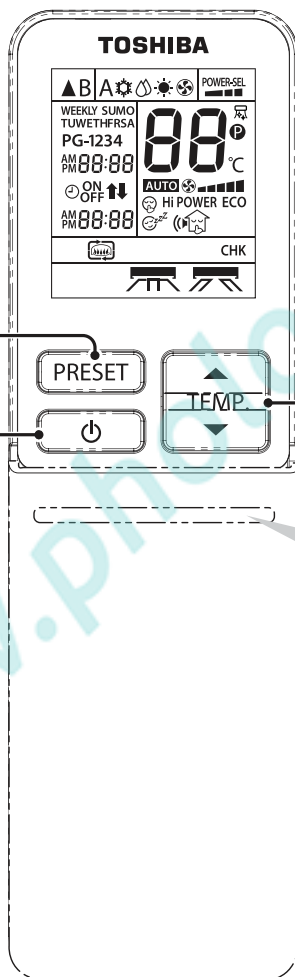
Пульт дистанційного керування

Передавач



Робота пристрою з користувацькими налаштуваннями й налаштуваннями, що зберігаються в пам'яті

Запуск і зупинка роботи



- Тип звукового сигналу
- ПіРобота, зміна режиму
 - ПіЗупинка роботи
 - ПіПіСповіщення

Коли лунає сигнал сповіщення **ПіПі** це означає, що робочі налаштування повертаються до початкових значень.

(Приклад) Під час налаштування температури.

↔ 22°C ↔ 23°C ↔ 24°C ↔ 25°C ↔ 26°C
 Пі Пі **ПіПі** Пі Пі

Початкові значення

Температура	24°C	Гойдання	Відключене
Вибір обсягу повітря	Автоматичний	Рух потоку повітря у вертикальному напрямку	Нижня межа

Відкриття кришки пульта дистанційного керування

Потягніть кришку на себе, трохи натиснувши на її верхню частину.



Пульт дистанційного керування

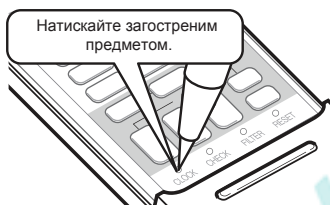
Установлення батарейок

- ① Зніміть кришку та вставте в пульт сухі лужні батарейки типу AAA



- ② Натисніть кнопку CLOCK («ГОДИННИК»)

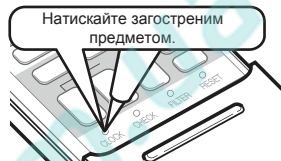
- Налаштуйте годинник за допомогою відповідної кнопки.



- ③ Поставте кришку на місце

Налаштування годинника

- ① Натисніть кнопку CLOCK («ГОДИННИК»)

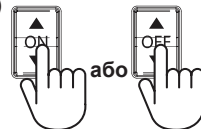


- ② Налаштуйте значення Day («День»)



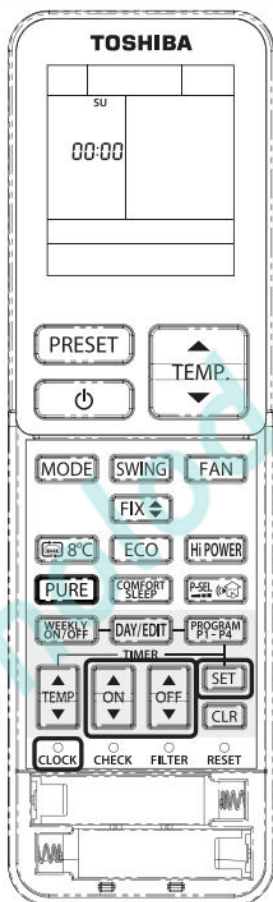
- На екрані з'явиться значення SU («НЕДІЛЯ»), яке зміниться на наступний день після одноразового натискання кнопки.

- ③ Налаштуйте значення Time («Час»)



- Після одноразового натискання час, що відображається на екрані, змінюється на 1 хвилину. У разі тривалого натискання час змінюється з 10-хвилинними інтервалами.

- ④ Підтвердіть обране значення Time («Час»)



Примітки

- Термін служби сухих батарейок становить приблизно 1 рік (за умови експлуатації пристрою в стандартному режимі).
- Якщо внутрішній блок не видає відповідні звуки, або якщо вам не вдалося обрати потрібну функцію, замініть батарейки.
- Одночасно міняйте обидві батарейки лужними елементами типу AAA.
- Якщо ви не плануєте користуватися кондиціонером упродовж одного або кількох місяців, вийміть батарейки з пульта, щоб уникнути його виходу з ладу.

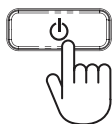
Внутрішній блок


Увімкнення головного блоку живлення

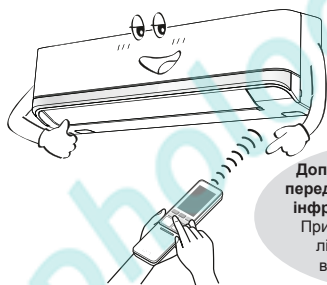
- Підготовка пристрою до роботи триває 3 хвилини від моменту подавання на нього живлення. У цей час світиться лампочка-індикатор роботи кондиціонера. Проте компресор не запускається.

Перевірка правильності передавання та приймання інфрачервоних сигналів

Наведіть пульт дистанційного керування на інфрачервоний приймач, розташований на внутрішньому блоці.



- Належне приймання підтверджується відповідним звуковим сигналом і увімкненням лампочки-індикатора роботи пристрою.
- Натиснувши кнопку , можна вимкнути цей звуковий сигнал і зупинити роботу пристрій.



Допустима відстань для передавання та приймання інфрачервоного сигналу.
Приблизно 7 м по прямій лінії, прокладеній від внутрішнього блоку.

- Перевірте можливість належного передавання та приймання сигналу з точки розміщення пульта, де він розташовується у спеціальному тримачі.

Примітки

- Користуйтеся пультом дистанційного керування в зонах, де внутрішній блок може приймати від нього сигнал. Він не працюватиме, якщо проходженню сигналу перешкоджатимуть штори або розсувні двері.
- Допустима відстань для передавання й приймання сигналу зменшується, якщо на основний блок потрапляє яскраве світло (наприклад, сонячні промені).
- Якщо пульт дистанційного керування спрямовано на основний блок під кутом, відстань для передавання та приймання сигналу скорочується.

РЕЖИМ АВТОМАТИЧНОЇ РОБОТИ

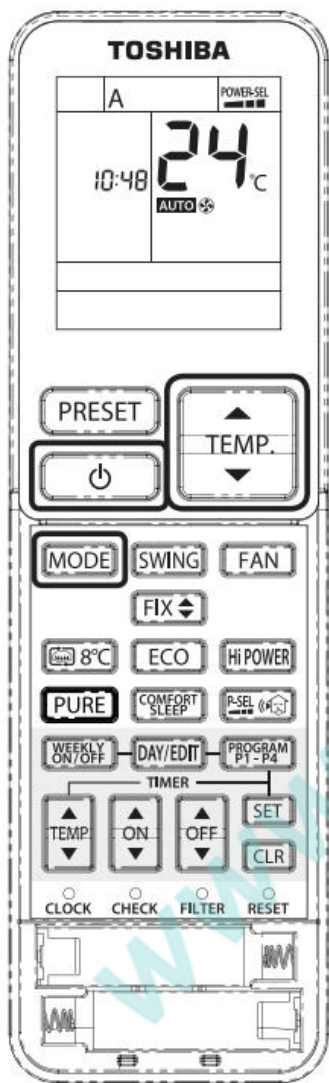


Кондиціонер автоматично перемикається на роботу в режимі охолодження або нагрівання.

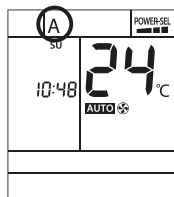
Сигнал Пі

свідчить про повернення робочих налаштувань до початкових значень.

← Сторінка 6

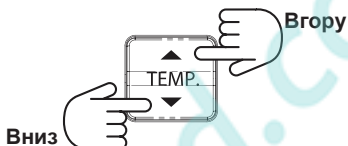


Для переходу в режим автоматичної роботи виберіть значення **A**



- Бажаний обсяг повітря можна регулювати.

Для зміни значення температури натискайте кнопку **TEMP.**



Вгору

Вниз

- Після кожного натискання температура змінюється на 1 °С. Якщо використовується тривале натискання, значення змінюється безперервно.
- Доступний діапазон температури: 17... 30 °С.

Піпі лунає після досягнення відмітки 24 °С.

ОХОЛОДЖЕННЯ/НАГРІВАННЯ/ ТІЛЬКИ ВЕНТИЛЯТОР/СУШІННЯ

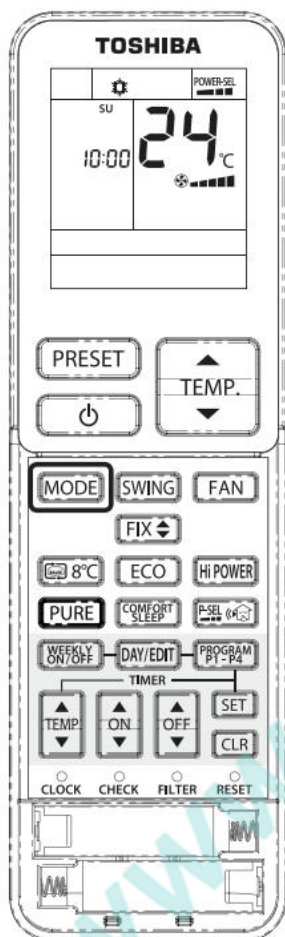


Охолодження та нагрівання

У режимі охолодження та нагрівання можна задавати температуру та обсяг повітря відповідно до власних уподобань.

Сигнал **Pi**

означає, що робочі налаштування повертаються до початкових значень. ← Сторінка 6

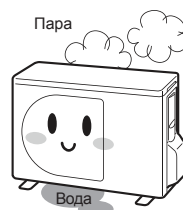


Охолодження		
Сушіння		
Нагрівання		
Тільки вентилятор		

Розморозування під час нагрівання

Це не свідчить про наявність несправності.

У режимі нагрівання теплообмінник зовнішнього блоку може вкритися інеем. Щоб уникнути зниження продуктивності пристрою, автоматично здійснюється розморозування. У цей час може припинитися генерування теплого повітря внутрішнім блоком; також із зовнішнього блоку можуть з'явитися вода чи пара. Проте це не є ознакою несправності. Функція розморозування може запуститися одразу після закінчення роботи пристрою.

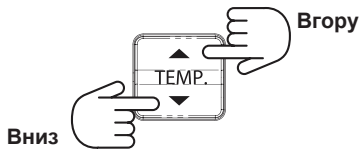




Сушіння

Під час осушення пристрій автоматично керує функцією охолодження, інтенсивність якого встановлена на середній рівень.

Для зміни значення температури натискайте кнопку **TEMP.**



Після досягнення 24 °C лунає сигнал **Піпі**

- Після кожного натискання значення змінюється на 1 °C.
- У разі довготривалого натискання зміна відбувається безперервно.
- Доступний діапазон налаштувань: 17... 30 °C.

Примітки

- Під час руху потоку холодоагенту може створюватися певний шум. Проте це не говорить про наявність збоїв у роботі пристрою.
- Якщо температура зовнішнього повітря є низькою, температура в приміщенні може опуститися нижче за встановлене значення.
- У режимі сушіння для функції вибору обсягу повітря встановлюється лише значення Auto («Автоматично»).

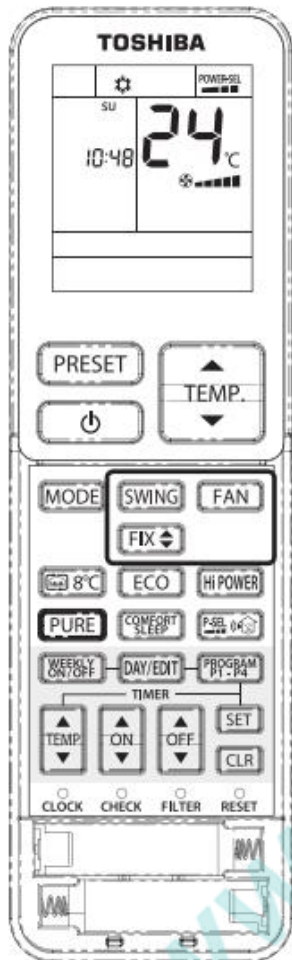
ОБСЯГ ПОВІТРЯ, НАПРЯМОК ПОТОКУ ПОВІТРЯ ТА ГОЙДАННЯ ЖАЛЮЗІ

Сигнал



свідчить про те, що робочі налаштування повертаються до початкових значень.

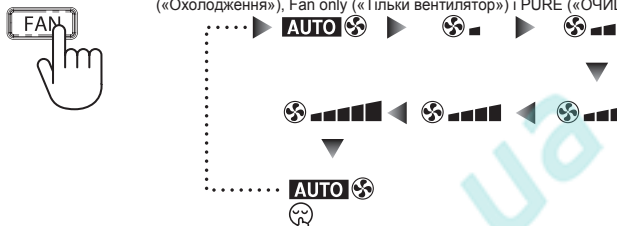
← Сторінка 6



Щоби змінити обсяг повітря, натисніть кнопку FAN («ВЕНТИЛЯТОР»)

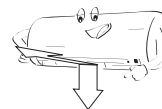
• Щоразу...

Після натискання кнопки в режимах Auto («Автоматичний»), Cooling («Охолодження»), Fan only («Тільки вентилятор») і PURE («ОЧИЩЕННЯ»).

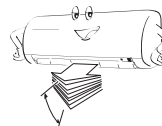


НАПРАВЛЕННЯ ПОТОКУ ПОВІТРЯ

1 Натисніть **FIX**: Переміщення жалюзі в потрібному вертикальному напрямку



2 Натисніть **SWING**: Для запуску функції гойдання жалюзі.



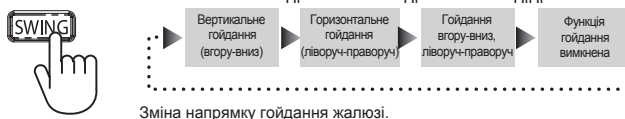
3 Для горизонтального напрямку відрегулюйте вручну.



- Щоразу після натискання кнопки вертикальне та горизонтальне положення жалюзі змінюється на один крок.
- Не переміщуйте жалюзі для налаштування напрямку потоку повітря вручну — використовуйте для цього пульт дистанційного керування.

Для запуску функції гойдання жалюзі натисніть кнопку SWING

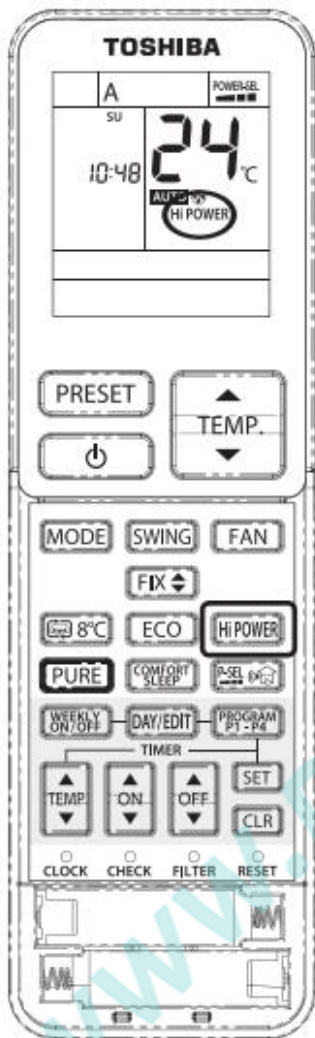
• Щоразу...



Зміна напрямку гойдання жалюзі.

РОБОТА З ПІДВИЩЕНОЮ ПОТУЖНІСТЮ

Пристрій автоматично контролює температуру та інтенсивність циркуляції повітря в кімнаті для забезпечення оптимального охолодження або нагрівання (за винятком режимів «СУШІННЯ» та «ТІЛЬКИ ВЕНТИЛЯТОР»).



РОБОТА З ПІДВИЩЕНОЮ ПОТУЖНІСТЮ

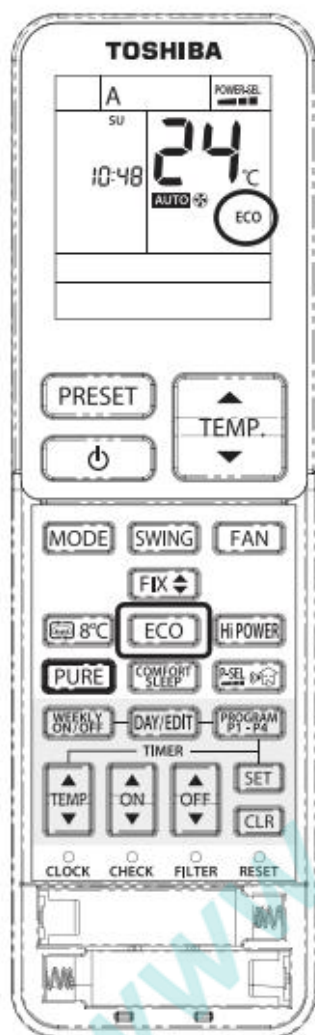


- На дисплеї пульта дистанційного керування з'являється напис **HI-POWER**

РЕЖИМ ECO



Коли пристрій працює в режимі автоматичної роботи, охолодження або нагрівання, функція автоматичного контролю температури в приміщенні дає змогу суттєво заощаджувати енергію — за винятком режимів «СУШІННЯ» та «ТІЛЬКИ ВЕНТИЛЯТОР».



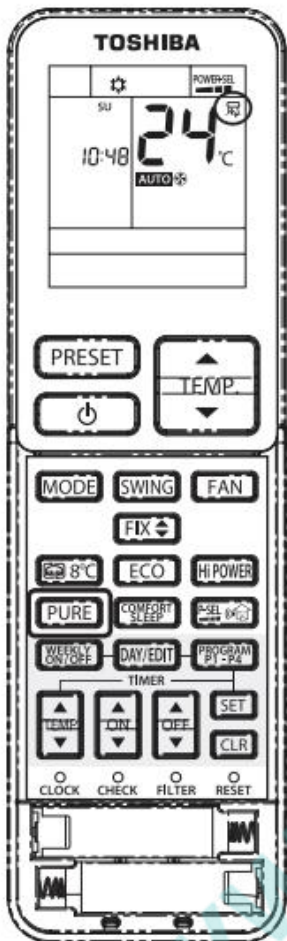
РЕЖИМ ECO



- На дисплеї пульта дистанційного керування з'являється напис **ECO**
- Задана температура автоматично коригується у відповідний спосіб. Проте температура піднімається не більше ніж на 2 градуси Цельсія.

Функція PLASMA ION

Ефективність процесу видалення забруднювальних речовин, що потрапили в повітря, підвищується завдяки його очищенню від іонів плазми (як-от бактерії, неприємні запахи, дим, пил та віруси) та їхній деактивації за допомогою спеціальної функції Plasma Ion.



Для максимально якісного очищення повітря скористайтеся функцією очищення від іонів плазми — **Plasma Ion**



Коли робота пристрою зупинена.

- Після зупинки роботи пристрою починається автоматичне очищення (вмикається лампочка TIMER («ТАЙМЕР»)).
- × Функція очищення не запускається, якщо пристрій працював менше 10 хвилин.



або



Якщо функція використовується одночасно з кондиціонуванням повітря

Налаштування обсягу та напрямку потоку повітря з кондиціонера в цьому разі мають пріоритет.

Робота пристрою

Увімкнення функції Plasma Ion під час кондиціонування повітря.


Натисніть кнопку 

Початок роботи в режимі кондиціонування повітря під час використання функції Plasma Ion.

Натисніть кнопку 

Зупинка роботи

Вимкнення функції Plasma Ion і припинення роботи в режимі кондиціонування повітря.

Натисніть кнопку 

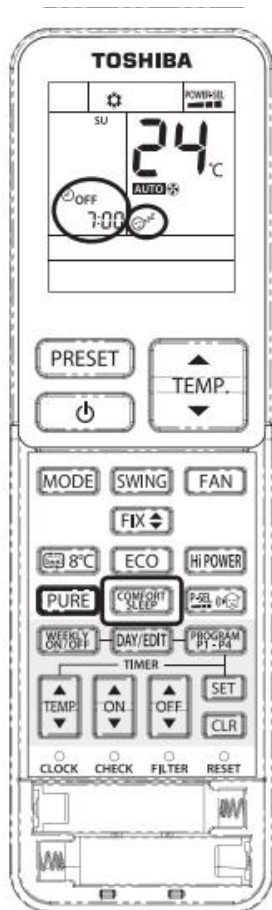
Вимкнення лише функції Plasma Ion.

Натисніть кнопку 

Примітки

- Функція Plasma Ion не видаляє шкідливі речовини, що містяться в сигаретному димі (оксид вуглецю тощо). Щоби в належний спосіб провітрити приміщення, час від часу відкривайте вікно.

КОМФОРТНИЙ СОН



Пристрій можна налаштувати в такий спосіб, щоби він автоматично вимикався в заздалегідь заданий час. Кондиціонер працює в режимі комфортного сну впродовж встановленого періоду — 1, 3, 5 або 9 годин. Задана температура автоматично коригується у відповідний спосіб. Проте в цьому разі температура піднімається чи опускається не більше, ніж на 2 градуси Цельсія.

Під час роботи в режимі **Комфортного сну** таймер не використовується

• Кожного разу після натискання (упродовж 3 секунд)...

× На дисплеї, у межах цього прикладу, вибрано значення 10:00.



- Час зупинки роботи пристрою відображається на пульті дистанційного керування.
- Після зупинки роботи кондиціонера внутрішнє сушіння не здійснюється.

Дії з вимкнення

× Налаштування таймера скидаються, але робота пристрою триває й надалі.



Увімкнення/вимкнення таймера

Запуск та зупинка роботи пристрою здійснюються в обраний час. Для цього потрібно попередньо задати поточний час на пульті дистанційного керування

← Сторінка 7

① Для увімкнення таймера



Для увімкнення таймера



- Час змінюється на 10 хвилин після кожного натискання та з інтервалом в 1 годину, якщо ви будете утримувати кнопку.
- На дисплеї відображається обраний час. Перейдіть до ②, якщо цей самий час може використовуватися як попереднє налаштування.

Для вимкнення таймера



② Скористайтеся кнопкою



- Після вимкнення пристрою внутрішнє сушіння не здійснюється.
- Час вимкнення таймера може бути налаштований із використанням попередньо обраного значення навіть після зупинки роботи пристрою. Робота пристрою розпочнеться в заданий час.
- Щоби змінити обраний час, натисніть кнопку  або .

Дії з вимкнення

✳ Налаштування таймера скидаються, але робота пристрою триває.



Приклад налаштування (вибір часу увімкнення/вимкнення таймера)

Припустимо, що потрібно запустити пристрій о 6:00, а потім вимкнути його о 10:00.

① Встановіть час запуску пристрою на 6:00.



У зоні відображення піктографічних значків будуть наперемінно блимати обраний час і поточний режим роботи.

② Встановіть час зупинки роботи на 10:00.



У зоні відображення піктографічних значків будуть наперемінно блимати обраний час і поточний режим роботи.

③



ФУНКЦІЯ ТИЖНЕВОГО ТАЙМЕРА

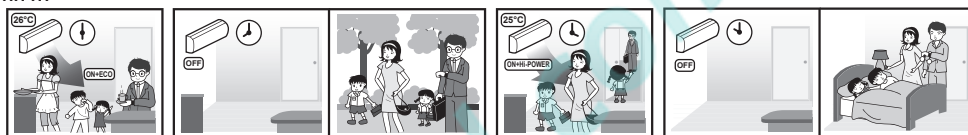
За допомогою функції тижневого таймера (WEEKLY TIMER) можна задати 4 робочі програми для кожного дня тижня. Параметри, які можна встановити за допомогою функції тижневого таймера:

- Час роботи (увімкнення та вимкнення пристрою за допомогою таймера)
- Режим роботи (охолодження, сушіння, нагрівання, тільки вентилятор)
- Налаштування температури.
- Налаштування швидкості вентилятора.
- Робота в спеціальному режимі (за температури доквілля до 8 °С, економічний, із підвищеною потужністю, безшумний)

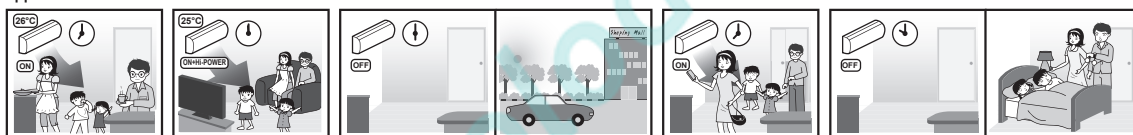
Варіанти використання тижневого таймера

① Житлова кімната

ПН-ПТ

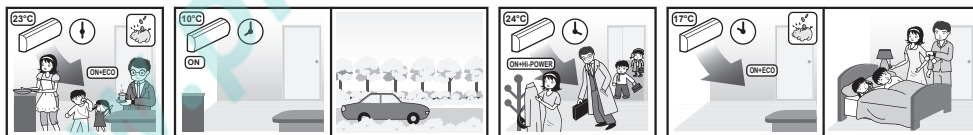


НД і СБ



② Інтенсивне охолодження житлової кімнати (безпинне охолодження повітря)

ПН-ПТ



НД і СБ



③ Спальня

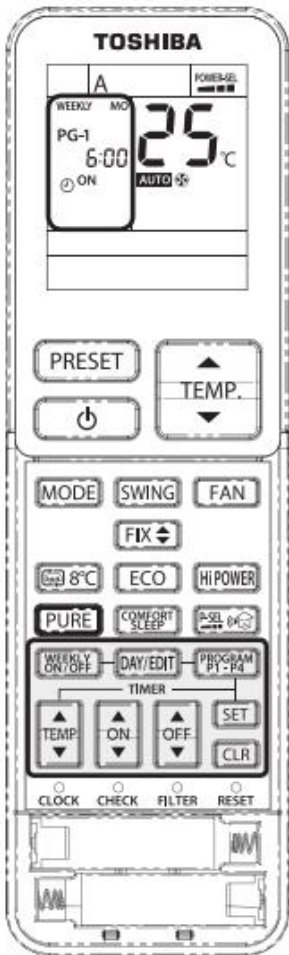
Неділя

Неділя

Понеділок

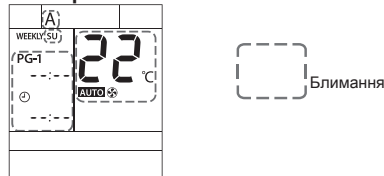
Понеділок



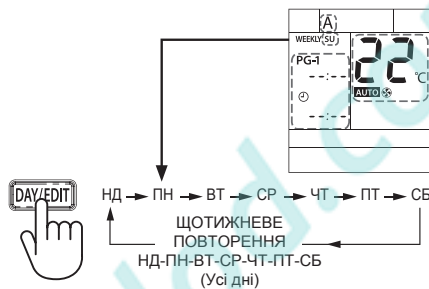


Налаштування тижневого таймера

- ① Натисніть кнопку **DAY/EDIT**, щоби перейти до налаштування тижневого таймера.

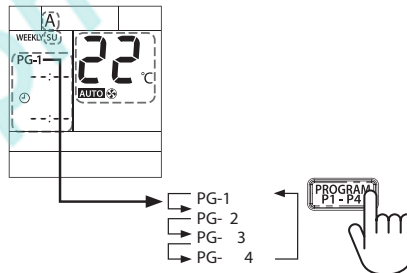


- ② Натисніть **DAY/EDIT**, щоби обрати потрібний день у послідовності. Відповідна послідовність відобразиться на дисплеї



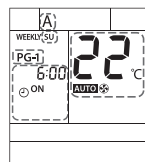
- ③ Натисніть **PROGRAM P1-P4**, щоби обрати номер програми.

- До налаштування програми 1 можна переходити, коли після натискання кнопки **DAY/EDIT** на дисплеї з'явиться напис PG-1.
- Щоби змінити номер програми (від 1 до 4), натисніть кнопку **PROGRAM P1-P4**.

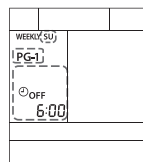


- ④ Натискайте **ON** або **OFF** для встановлення бажаного часу.

- Час можна задати в діапазоні від 0:00 до 23:50 з 10-хвилинним інтервалом.
- Щоби змінити час, що налаштовується, на 1 годину натисніть та утримуйте цю кнопку.
- У кожній програмі можна задати лише один із таймерів УВИМКНЕННЯ (ON) або ВИМКНЕННЯ (OFF).



Індикатор таймера увімкнення



Індикатор таймера вимкнення*

* Таймер вимкнення використовується лише для припинення роботи кондиціонера повітря. На дисплеї не відображаються режим роботи, температура, швидкість вентилятора та інші параметри.

⑤ Натисніть **MODE**, щоб обрати потрібний режим роботи.



⑥ Натискайте **TEMP** або **TEMP** для вибору бажаної температури.

- Температуру можна задати в діапазоні 17... 30 °C.

⑦ Натисніть **FAN**, щоб обрати бажану швидкість вентилятора.

⑧ За потреби, додайте інші операції.

- Натисніть **8°C**, щоби задіяти функцію роботи пристрою за температури довкілля до 8 °C. (Примітки. У тижневому графіку роботи не можна використовувати функцію Fireplace («Камін»).
- Натисніть **ECO**, щоби задіяти функцію ECO («Економічний режим»).
- Натисніть **HI POWER**, щоби задіяти функцію HI-POWER («Робота з підвищеною потужністю»).
- Натисніть **PSE**, щоби задіяти функцію налаштування потужності/безшумної роботи.

⑨ Додавання нової або редагування наявної програми.

Можна налаштувати виконання програми впродовж усіх потрібних днів, доки не буде натиснуто **SET** для підтвердження налаштування ⑩.

Якщо потрібно додати або редагувати програму, повторіть дії, описані в пунктах ②-⑧ (перед підтвердженням налаштувань).

⑩ Після додавання або редагування програми натисніть **SET** для підтвердження зроблених налаштувань*.



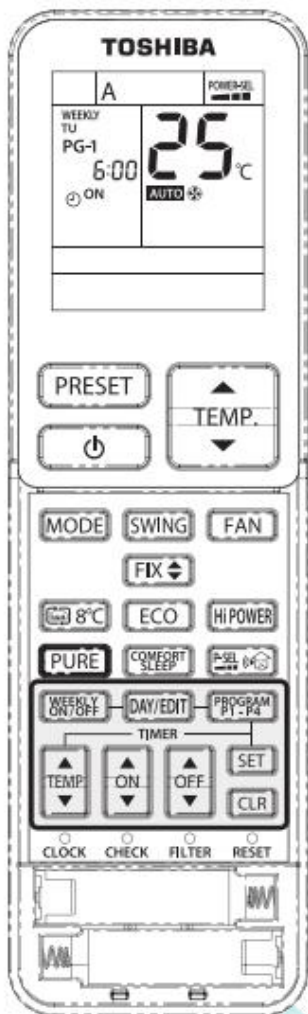
* Наведіть пульт дистанційного керування на приймальний модуль кондиціонера, потім натисніть кнопку SET («ЗАДАТИ») — має пролунати звук «Пі-Пі». Це означає, що операція з налаштування пристрою завершена.

Коли кондиціонер приймає сигнал, кількість звукових сигналів «Пі» відповідає кількості днів в обраному параметрі.


Блимання індикатора TIMER («ТАЙМЕР») вказує на незавершений процес налаштування. Двічі натисніть кнопку **WEEKLY ON/OFF**.

Примітки

1. Розмістіть пульт дистанційного керування в зоні, із якої внутрішній блок здатен приймати сигнал. Це підвищить точність процесу синхронізації між пультом дистанційного керування та кондиціонером.
2. Таймер увімкнення/вимкнення (ON/OFF) можна налаштувати під час використання щотижневого таймера. У цій ситуації під час роботи кондиціонера спочатку налаштуйте стандартний таймер, а потім поверніться до функції тижневого таймера.
3. Під час використання ТИЖНЕВОГО ТАЙМЕРА можна налаштувати всі робочі параметри кондиціонера — MODE («РОБОЧИЙ РЕЖИМ»), TEMP («ТЕМПЕРАТУРА»), FAN («ВЕНТИЛЯТОР»), HI-POWER («ПІДВИЩЕНА ПОТУЖНІСТЬ»), ECO («ЕКОНОМІЧНИЙ РЕЖИМ») тощо. Але коли настане вказаний час, пристрій повернеться до роботи згідно з раніше заданими налаштуваннями.
4. Під час передавання сигналу від пульта дистанційного керування до кондиціонера забезпечте відсутність перешкод, створених різноманітними об'єктами, які можуть блокувати сигнал.




Редагування програми тижневого таймера

Щоби відредагувати програму після підтвердження налаштувань тижневого таймера  Сторінка 20 , виконайте дії, наведені нижче в пунктах ①-③.

① Натисніть кнопку .

- На дисплеї з'явиться день тижня та номер програми, заданої для поточного дня.


② Натисніть кнопку , щоб обрати день тижня, а після того — , щоби обрати номер програми для подальшого підтвердження.

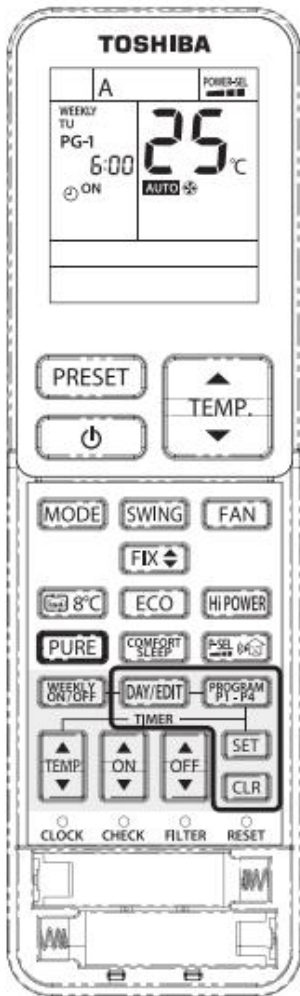
- Відбудеться скидання робочих параметрів.

③ Натисніть кнопку  для виходу з режиму підтвердження налаштувань.

Вимкнення тижневого таймера

Коли на дисплеї відображається напис **WEEKLY** («ТИЖНЕВИЙ»), натисніть кнопку .

- Після цього індикатор WEEKLY зникне з екрана. Проте програма залишиться в пам'яті пульта дистанційного керування.
- Лампочка TIMER («ТАЙМЕР») згасне.
- Щоб знову розпочати роботу з використанням функції WEEKLY TIMER («ТИЖНЕВИЙ ТАЙМЕР»), ще раз натисніть кнопку  — на дисплеї відобразиться наступна програма. Після повторної активації тривалість використання цієї програми буде залежати від поточного часу на годиннику.



Дії з видалення програм

Індивідуальна програма

- 1 Натисніть кнопку **DAY/EDIT**.
 - На дисплеї відобразяться день тижня та номер програми.
 - Оберіть день, для якого потрібно видалити програму.
- 2 Натисніть кнопку **PROGRAM PT-P4**, щоб обрати номер програми, яку необхідно видалити.
- 3 Натисніть кнопку **CLR**.
 - Значення для таймера ввімкнення та вимкнення будуть скинуті, а дисплей блиматиме.
- 4 Натисніть кнопку **SET**, щоби видалити програму.
 - Під час блимання дисплея натисніть кнопку **SET**. Після цього програма буде видалена.

Усі програми

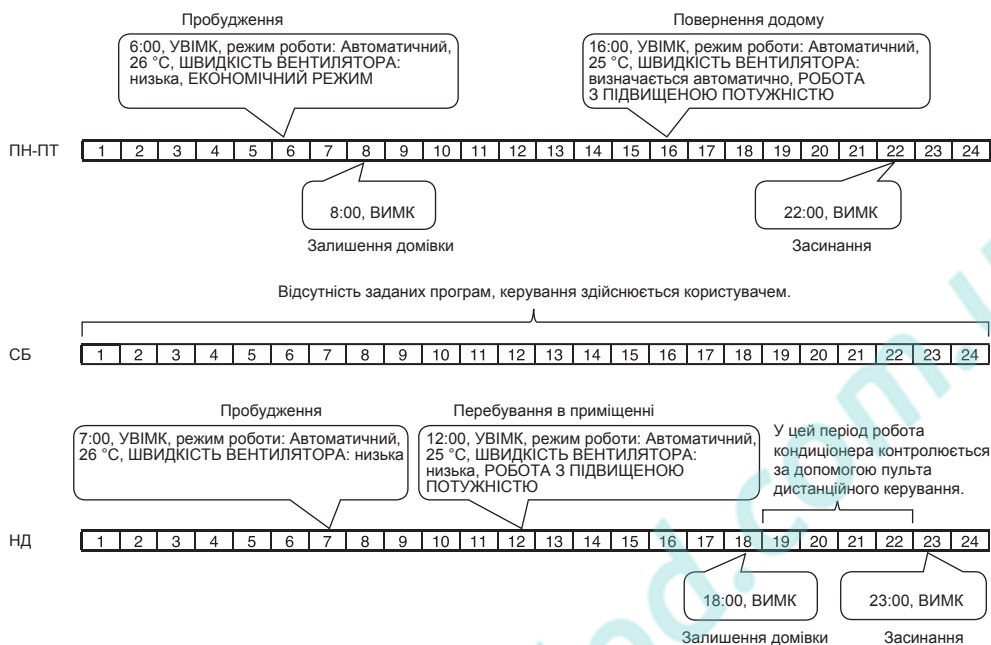
- 1 Натисніть кнопку **DAY/EDIT**.
 - На дисплеї відобразяться день тижня та номер програми.
- 2 Натисніть кнопку **CLR** та утримуйте її впродовж трьох секунд.
 - Усі програми будуть видалені, а на дисплеї з'являться поточні робочі параметри.

Примітки

Переконайтеся в тому, що приймальний модуль дистанційного керування на кондиціонері нормально приймає сигнал від пульта.

ПРИКЛАД ВИКОРИСТАННЯ ТИЖНЕВОГО ТАЙМЕРА

Житлова кімната (приклад №1)



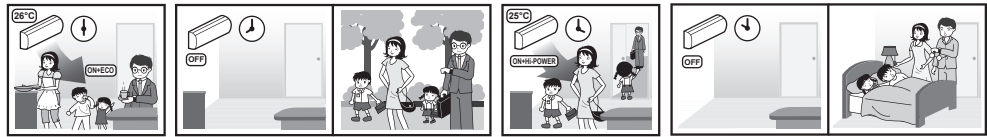
Графік використання робочих програм для житлової кімнати.

	Налаштування	НД	ПН	ВТ	СР	ЧТ	ПТ	СБ
ПРОГРАМА 1	Таймер	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	-
	Годинник	7:00	6:00	6:00	6:00	6:00	6:00	-
	Режим роботи	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	-
	Температура	26 °С	26 °С	26 °С	26 °С	26 °С	26 °С	-
	Швидкість вентилятора	низька	низька	низька	низька	низька	низька	-
Додаткова функція	-	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	-
ПРОГРАМА 2	Таймер	УВІМК.	ВИМК.	ВИМК.	ВИМК.	ВИМК.	ВИМК.	-
	Годинник	12:00	8:00	8:00	8:00	8:00	8:00	-
	Режим роботи	Автоматичний	-	-	-	-	-	-
	Температура	25 °С	-	-	-	-	-	-
	Швидкість вентилятора	НИЗЬКА	-	-	-	-	-	-
Додаткова функція	Робота з підвищеною потужністю	-	-	-	-	-	-	-
ПРОГРАМА 3	Таймер	ВИМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	-
	Годинник	18:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	-
	Режим роботи	-	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	-
	Температура	-	25 °С	25 °С	25 °С	25 °С	25 °С	-
	Швидкість вентилятора	-	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	-
Додаткова функція	-	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	-	
ПРОГРАМА 4	Таймер	ВИМК.	ВИМК.	ВИМК.	ВИМК.	ВИМК.	ВИМК.	-
	Годинник	23:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	-
	Режим роботи	-	-	-	-	-	-	-
	Температура	-	-	-	-	-	-	-
	Швидкість вентилятора	-	-	-	-	-	-	-
Додаткова функція	-	-	-	-	-	-	-	

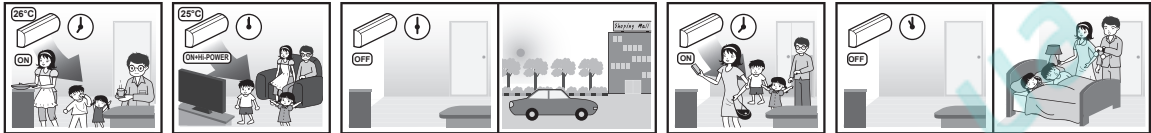
ПРИКЛАД ВИКОРИСТАННЯ ТИЖНЕВОГО ТАЙМЕРА (продовження)

Житлова кімната

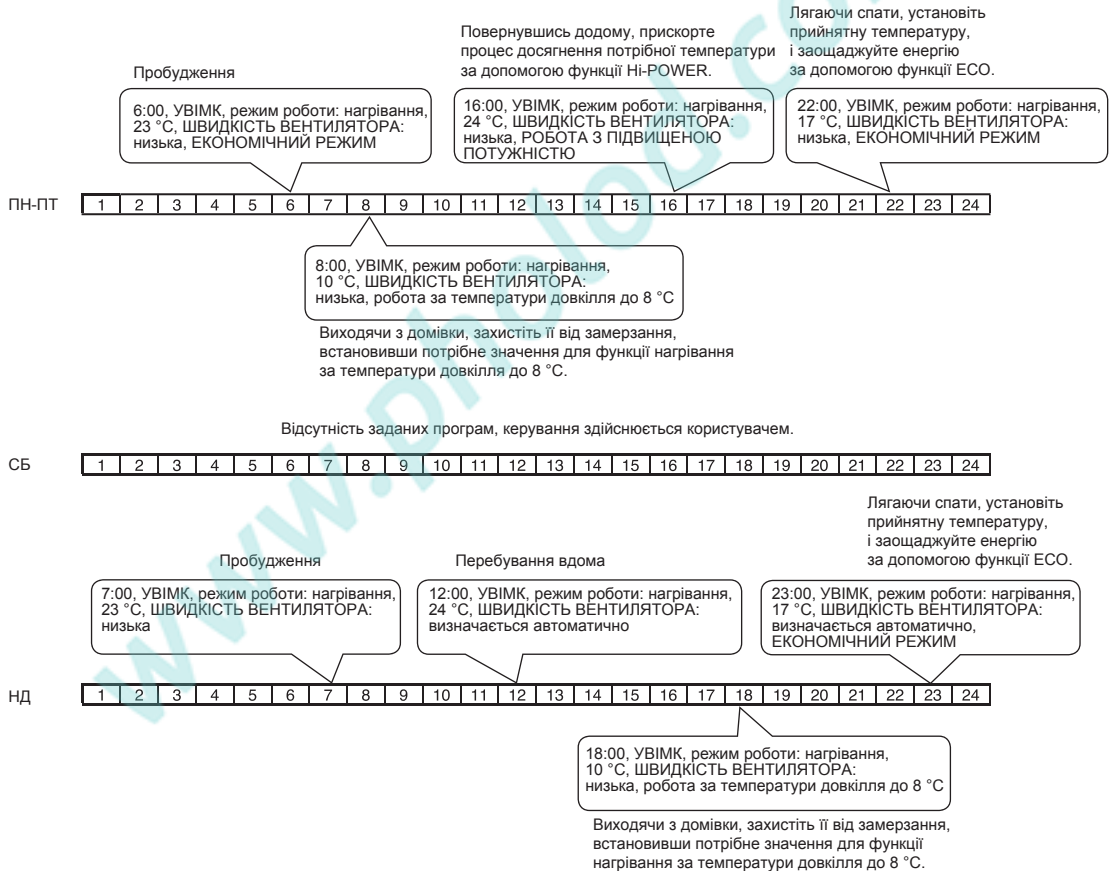
ПН-ПТ



НД і СБ



Інтенсивне охолодження житлової кімнати (приклад №2) (безупинне кондиціонування повітря)



ПРИКЛАД ВИКОРИСТАННЯ ТИЖНЕВОГО ТАЙМЕРА (продовження)

Графік використання робочих програм для житлової кімнати.

	Налаштування	НД	ПН	ВТ	СР	ЧТ	ПТ	СБ
ПРОГРАМА 1	Таймер	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	-
	Годинник	7:00	6:00	6:00	6:00	6:00	6:00	-
	Режим роботи	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	-
	Температура	23 °С	23 °С	23 °С	23 °С	23 °С	23 °С	-
	Швидкість вентилятора	низька	низька	низька	низька	низька	низька	-
	Додаткова функція	-	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	-
ПРОГРАМА 2	Таймер	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	-
	Годинник	12:00	8:00	8:00	8:00	8:00	8:00	-
	Режим роботи	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	-
	Температура	24 °С	10 °С	10 °С	10 °С	10 °С	10 °С	-
	Швидкість вентилятора	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	-
	Додаткова функція	-	Робота за температури доквілля до 8 °С	Робота за температури доквілля до 8 °С	Робота за температури доквілля до 8 °С	Робота за температури доквілля до 8 °С	Робота за температури доквілля до 8 °С	-
ПРОГРАМА 3	Таймер	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	-
	Годинник	18:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	-
	Режим роботи	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	-
	Температура	10 °С	24 °С	24 °С	24 °С	24 °С	24 °С	-
	Швидкість вентилятора	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	-
	Додаткова функція	Робота за температури доквілля до 8 °С	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	-
ПРОГРАМА 4	Таймер	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	-
	Годинник	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	-
	Режим роботи	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	Нагрівання	-
	Температура	17 °С	17 °С	17 °С	17 °С	17 °С	17 °С	-
	Швидкість вентилятора	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	-
	Додаткова функція	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	-

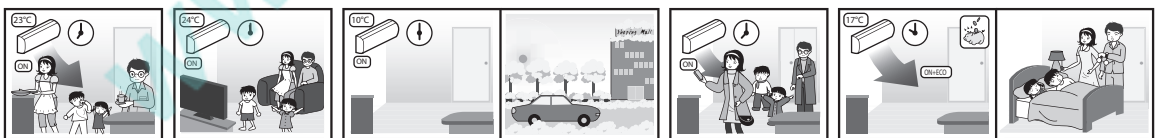
* Примітка. Якщо для СУБОТИ програма не задана, пристрій працюватиме, використовуючи останні робочі параметри (П'ЯТНИЦЯ, ПРОГРАМА 4 = нагрівання, 17 °С, Швидкість вентилятора = визначається автоматично, економічний режим). У цей день користувач може обрати режим роботи кондиціонера за допомогою пульта дистанційного керування.

Інтенсивне охолодження житлової кімнати (безупинне кондиціонування повітря)

ПН-ПТ

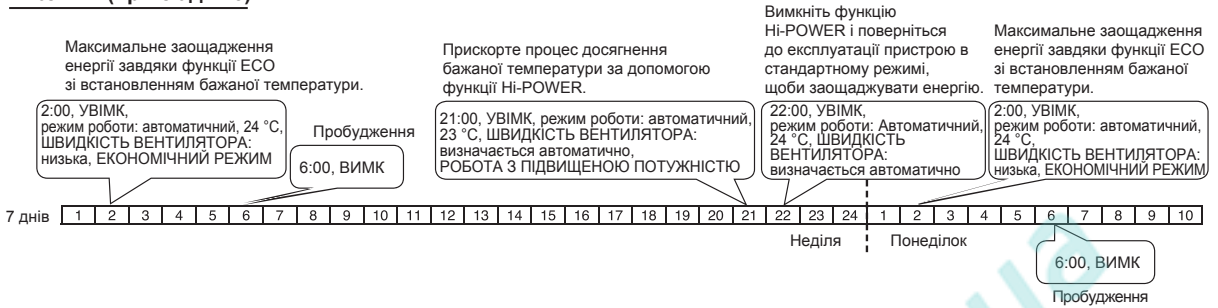


НД і СБ



ПРИКЛАД ВИКОРИСТАННЯ ТИЖНЕВОГО ТАЙМЕРА (продовження)

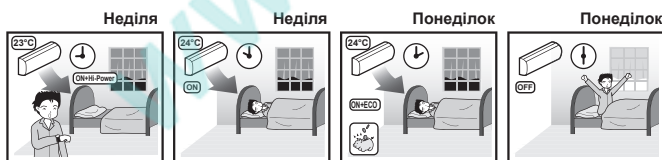
Спальня (приклад №3)



Графік використання робочих програм для житлової кімнати.

	Налаштування	НД	ПН	ВТ	СР	ЧТ	ПТ	СБ
ПРОГРАМА 1	Таймер	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.
	Годинник	2:00	2:00	2:00	2:00	2:00	2:00	2:00
	Режим роботи	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний
	Температура	24 °С	24 °С	24 °С	24 °С	24 °С	24 °С	24 °С
	Швидкість вентилятора	низька	низька	низька	низька	низька	низька	низька
ПРОГРАМА 2	Додаткова функція	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим	Економічний режим
	Таймер	ВИМК.	ВИМК.	ВИМК.	ВИМК.	ВИМК.	ВИМК.	ВИМК.
	Годинник	6:00	6:00	6:00	6:00	6:00	6:00	6:00
	Режим роботи	-	-	-	-	-	-	-
	Температура	-	-	-	-	-	-	-
ПРОГРАМА 3	Швидкість вентилятора	-	-	-	-	-	-	-
	Додаткова функція	-	-	-	-	-	-	-
	Таймер	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.
	Годинник	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00
	Режим роботи	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний
ПРОГРАМА 4	Температура	23 °С	23 °С	23 °С	23 °С	23 °С	23 °С	23 °С
	Швидкість вентилятора	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично
	Додаткова функція	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю	Робота з підвищеною потужністю
	Таймер	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.
	Годинник	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00
ПРОГРАМА 5	Режим роботи	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний	Автоматичний
	Температура	24 °С	24 °С	24 °С	24 °С	24 °С	24 °С	24 °С
	Швидкість вентилятора	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично	Визначається автоматично
	Додаткова функція	-	-	-	-	-	-	-

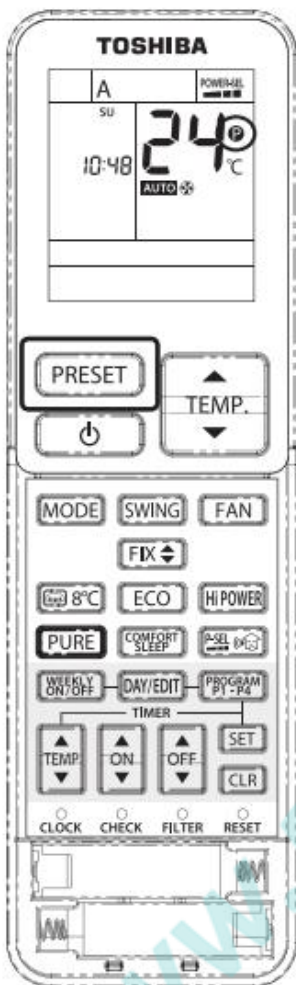
Спальня



РОБОТА З ПОПЕРЕДНІМИ НАЛАШТУВАННЯМИ



Здайте бажаний режим роботи для подальшого використання кондиціонера.
Налаштування будуть збережені та надалі використовуватимуться відповідно до поточних вимог.



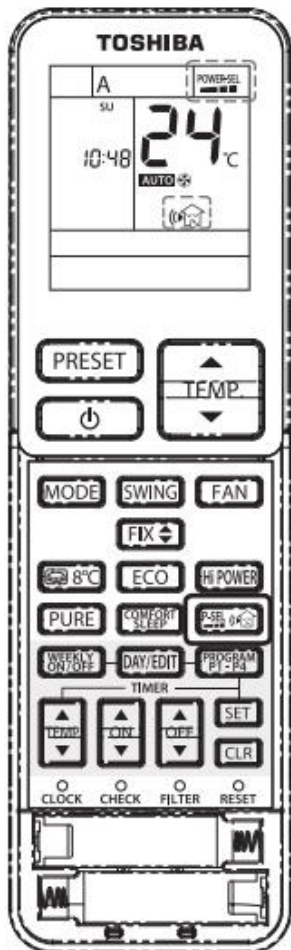
РОБОТА З ПОПЕРЕДНІМИ НАЛАШТУВАННЯМИ

- 1 Оберіть бажаний режим роботи
- 2 Для збереження налаштувань натисніть та утримуйте кнопку **PRESET** впродовж трьох секунд. На дисплеї з'явиться значок **P**.
- 3 Натисніть кнопку **PRESET**, щоб активувати режим роботи з попередніми налаштуваннями.

У цьому режимі використання перерахованих нижче функцій не передбачене:

- × Каміні/нагрівання за температури довкілля до 8 °C
- × Тижневий таймер
- × Гойдання жалюзі

ВИБІР ПОТУЖНОСТІ Й БЕЗШУМНА РОБОТА (ЗОВНІШНІЙ БЛОК)



Вибір потужності (P-SEL)

Ця функція використовується в ситуаціях, коли для контролю сили струму на кількох електричних приладах застосовується один автоматичний вимикач. За допомогою кнопки POWER-SELECTION («ВИБІР ПОТУЖНОСТІ») можна забезпечувати обмеження максимального струму та встановлення рівня споживання електроенергії на 100%, 75% або 50%. Чим менший відсоток, тим вищим буде показник заощадження та тривалішим термін служби компресора.

Примітки

- Після вибору потрібного рівня енергоспоживання напис POWER-SEL блиматиме на дисплеї впродовж 3 секунд.
- У разі застосування рівнів 75% та 50%, число 75 або 50 також блиматиме впродовж 2 секунд.
- Оскільки функція POWER-SELECTION («ВИБІР ПОТУЖНОСТІ») обмежує максимальний струм, це може стати причиною недостатнього інтенсивного охолодження або нагрівання повітря.

Безшумна робота ()

У цьому режимі зовнішній блок працює дуже тихо, щоби забезпечити спокій користувача та його сусідів. Після активації цього режиму потужність нагрівання буде відрегульовано в такий спосіб, щоби гарантувати найменший рівень шуму під час роботи блоку.

Передбачені два режими безшумної роботи: Безшумний 1 і Безшумний2.

Можна обрати з трьох можливих параметрів: Стандартний рівень > Безшумний 1 > Безшумний 2

Безшумний 1:

Хоча пристрій працює досить тихо, але в цьому разі пріоритет віддається нагрівальній або охолоджувальній здатності для створення досить комфортної атмосфери в приміщенні.

Цей параметр є ідеальним балансом між потужністю нагрівання чи охолодження та рівнем шуму, що генерується під час роботи зовнішнього блоку.

Безшумний 2:

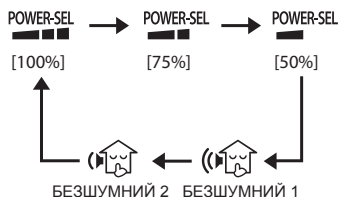
Комприс між потужністю нагрівання (чи охолодження) і рівнем шуму від зовнішнього блоку, коли перевага віддається безшумній роботі завдяки зменшенню інтенсивності нагрівання чи охолодження.

Цей параметр використовується для зменшення максимального рівня звуку, що генерується зовнішнім блоком, на 4 дБ(А).

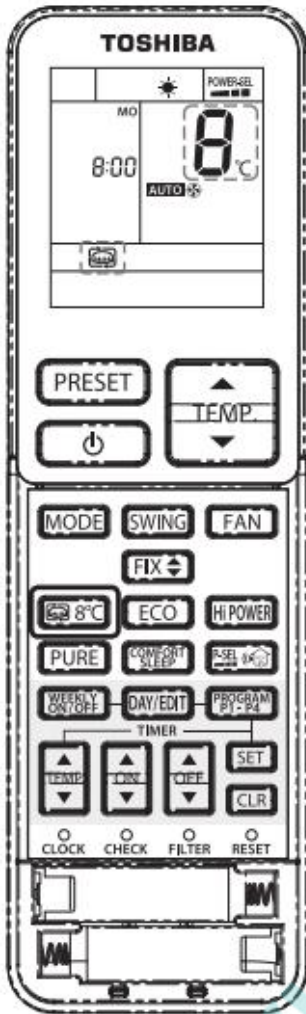
Примітки

- Активація цього режиму безшумної роботи може призвести до суттєвого зниження ефективності охолодження або нагрівання.

Вибір потужності й безшумна робота (зовнішній блок)



КАМІН І РЕЖИМ НАГРІВАННЯ ЗА ТЕМПЕРАТУРИ ДОВКІЛЛЯ ДО 8 °C



Робота з використанням функції «Камін»

У цьому режимі вентилятор внутрішнього блоку працює навіть тоді, коли функція нагрівання вимкнена, що дає змогу рівномірно розподіляти тепло, яке надходить від інших джерел, у межах кімнати. Можна обирати з трьох можливих параметрів: Стандартне налаштування > Камін 1 > Камін 2

Камін 1:

Після вимкнення функції нагрівання вентилятор внутрішнього блоку продовжує працювати зі швидкістю, яка була попередньо задана користувачем.

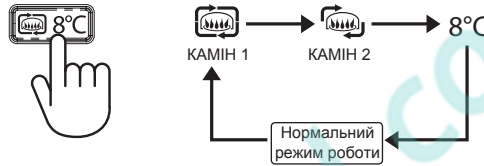
Камін 2:

Після вимкнення функції нагрівання вентилятор внутрішнього блоку продовжує працювати з максимально повільною швидкістю, запрограмованою на заводі-виробнику.

Режим нагрівання за температури довкілля до 8 °C

Режим нагрівання для підтримання температури в приміщенні (на рівні 5... 13°C) зі зменшеним рівнем споживання енергії.

Камін і режим нагрівання за температури довкілля до 8 °C



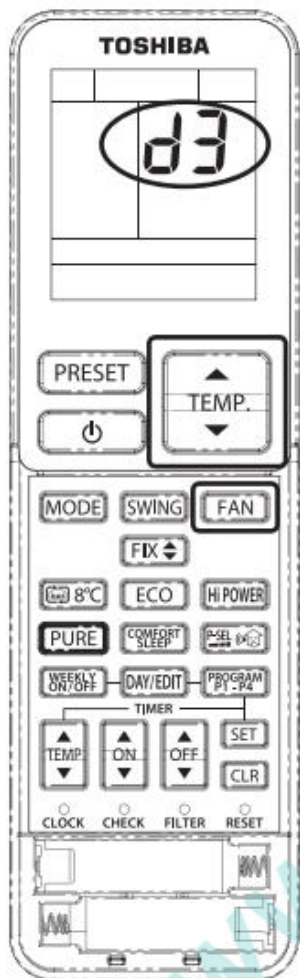
Примітки

- Під час роботи в режимі нагрівання з використанням функції «Камін» вентилятор внутрішнього блоку постійно працює, тому може виникнути потік холодного повітря.

РЕГУЛЮВАННЯ ЯСКРАВОСТІ ЛАМПОЧОК ДИСПЛЕЯ



Ця функція використовується в ситуаціях, коли потрібно зменшити яскравість лампочок дисплея або вимкнути їх.



РЕГУЛЮВАННЯ ЯСКРАВОСТІ ЛАМПОЧОК

Під час роботи (в автоматичному режимі, а також режимах охолодження, нагрівання або сушіння) натисніть та утримуйте кнопку **FAN** впродовж 5 секунд.

Натисніть кнопку **TEMP.** збільшення або зменшення для регулювання яскравості,

яку можна задати на 4 різних рівнях (або взагалі вимкнути лампочки).

Дисплей пульта дистанційного керування	Відображення робочих параметрів	Яскравість
d3	 Під час роботи лампочка світиться з максимальною яскравістю.	100%
d2	 Під час роботи лампочка світиться з 50% яскравістю.	50%
d1	 Під час роботи лампочка світиться з 50% яскравістю, а лампочка-індикатор режиму роботи вимкнена.	50%
d0	 Усі лампочки вимкнені.	All turned off

- У прикладах **d1** та **d0**, лампочка перед згасанням світиться впродовж 5 секунд.

ФУНКЦІЯ САМООЧИЩЕННЯ (ТІЛЬКИ В РЕЖИМІ ОХОЛОДЖЕННЯ ТА СУШІННЯ)

Функція самоочищення активується, якщо кондиціонер до цього працював щонайменше 10 хвилин.

Щоби зупинити роботу пристрою, упродовж 30 секунд ще два рази натисніть кнопку



✘ Якщо зупинити операцію самоочищення за допомогою пульта дистанційного керування, а потім запустити кондиціонер, наступна подібна операція може бути скасована.

Функція самоочищення

Приблизно 30 хвилин

Здійснюється очищення повітря для запобігання розмноження цвілі.

✘ Функція самоочищення не запуститься, якщо до цього використовувався режим «Нагрівання» або «Тільки вентилятор».

Інформація про функцію самоочищення

- Функція самоочищення не очищує приміщення, а також не видаляє цвіль і пил, накопичені всередині кондиціонера.
- У разі експлуатації в приміщенні, де готується їжа, часто накопичується багато сигаретного диму або великий обсяг вологи, внутрішні частини кондиціонера (теплообмінника або витяжного вентилятора) можуть надмірно забруднюватися або вкриватися цвілью, яку потім дуже важко видалити.
- Операція самоочищення не здійснюється, коли активовано таймер увімкнення/вимкнення, тижневий таймер або використовується функція комфортного сну, якщо пульт дистанційного керування не може надіслати сигнал на кондиціонер повітря.

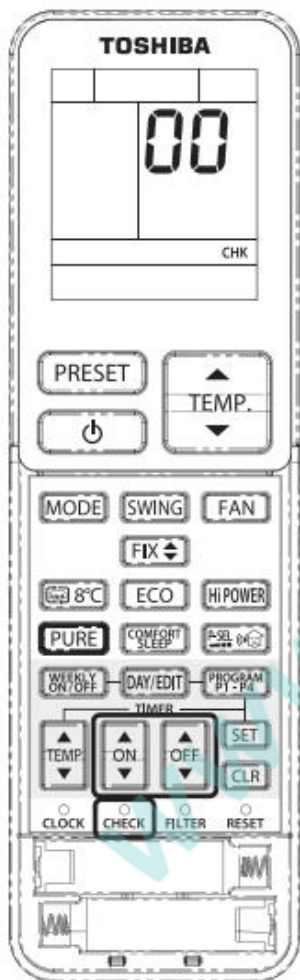
БЛИМАННЯ ЛАМПОЧКИ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

Вимкніть живлення. Почекайте 30 секунд. Увімкніть живлення та перевірте роботу блоку.

Якщо лампочка все ще блимає, потрібно провести огляд і відповідний ремонт пристрою

Для здійснення швидкого ремонту перевірте стан кондиціонера, дотримуючись наведеної нижче процедури та надайте таку інформацію (див. пункти (1) - (3)) роздрібному дилерові-постачальнику.

- ① Опис проблеми, що виникла під час експлуатації кондиціонера повітря.
- ② Код, що відображається на пульті дистанційного керування (див. інструкції, наведені нижче).
- ③ Стан лампочки на дисплеї внутрішнього блоку



- ① Натисніть кнопку CHECK («ПЕРЕВІРКА») загорітим предметом, щоби перевести пульт дистанційного керування в сервісний режим.

- Значення температури на дисплеї зміниться на 00.
- Відобразиться напис **CHK**.



- ② Натисніть **ON** або **OFF**.

- **▲** відображається на дисплеї пульта дистанційного керування.
- Натисніть кнопку **ON** або **OFF**.

Якщо код помилки не відобразиться, один раз пролунає звуковий сигнал внутрішнього блоку «Пі», і на дисплеї з'являться такі символи:

→ 00 → 01 → 02 ... 1d → 1E → 33

- Індикатор TIMER («ТАЙМЕР») внутрішнього блоку постійно блиматиме. (5 разів на секунду)
- Перевірте блок, використовуючи всі 52 контрольні коди (00-33), як це показано в наведеній нижче таблиці.
- Натискайте кнопку **ON** або **OFF**, щоби переходити від одного коду до іншого.

Якщо буде виявлена несправність, внутрішній блок видасть звуковий сигнал «Пі», який лунатиме впродовж 10 секунд (Пі, Пі, Пі...).

- Зверніть увагу на контрольний код, який відобразиться на дисплеї пульта дистанційного керування.
- На дисплеї з'явиться 2-розрядний алфавітно-цифровий код.
- Усі індикатори на внутрішньому блоці будуть блимати. (5 разів на секунду)

- ③ Натисніть кнопку **ON** для очищення дисплея.

- Дисплей пульта дистанційного керування повернеться до стану, у якому він перебував до активації сервісного режиму. Перевірте інші коди, повторивши кроки ① - ③.

Примітки

- Залежно від типу несправності (наприклад збоїв в роботі електричних компонентів), контрольні коди можуть не відображатися на дисплеї.
- Якщо перевірка з використанням контрольних кодів здійснюється, коли лампочка не блимає, відповідний код помилки може не з'явитися на екрані.
- Не розбирайте та не ремонтуйте пристрій самостійно. Зверніться до роздрібного дилера-постачальника.

Таблиця контрольних кодів

На дисплеї також можуть з'являтися контрольні коди, не зазначені в цій таблиці.

Несправність внутрішнього блоку (включно з несправністю проводки).
00, 01, 04, 0C, 0d, 10, 11, 12
Несправність зовнішнього блоку включно з несправністю компресора тощо).
02, 03, 07, 08, 14, 16, 17, 18, 19, 1A, 1b, 1c, 1d, 1E, 1F

Контрольні коди складаються з цифр і букв.

5 → 5 6 → 6 A → A
b → B C → C d → D

НАЛАШТУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ АВТОМАТИЧНОГО ВІДНОВЛЕННЯ РОБОТИ

Цей пристрій розроблено в такий спосіб, що після виникнення перерви в подаванні електроенергії він може автоматично перезапуститися в тому самому режимі, у якому працював до вимкнення живлення. Кондиціонер доставляється користувачеві з вимкненою функцією автоматичного відновлення роботи. Якщо потрібно, ви маєте самостійно її ввімкнути.

Активация функції автоматичного відновлення роботи

- 1 Натисніть і потримайте так званий тимчасовий вимикач на внутрішньому блоці впродовж 3 секунд, щоби налаштувати відповідні параметри (пролунають три звукові сигнали «Пі», а лампочка «РОБОТА» блиматиме з частотою 5 разів на секунду впродовж 5 секунд).
- 2 Натисніть і потримайте тимчасовий вимикач на внутрішньому блоці впродовж 3 секунд, щоби відмінити ці налаштування (пролунають три звукові сигнали «Пі», але лампочка «РОБОТА» не блиматиме).
 - Якщо налаштовано таймер УВІМКНЕННЯ або ВИМКНЕННЯ, функцію автоматичного відновлення роботи неможливо буде активувати.



ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ Спершу вимкніть автоматичний вимикач.

Внутрішній блок і дистанційне керування

- За потреби, протріть внутрішній блок і пульт дистанційного керування вологою ганчіркою.
- Не використовуйте для цього бензин, розчинники, полірувальний порошок або щітку чи ганчірку з нанесеними на них хімічними речовинами.

Повітряні фільтри

Очищуйте їх кожні 2 тижні.

1. Відкрийте решітку повітрозабірника.
2. Зніміть повітряні фільтри.
3. Очистіть їх пілососом або промийте, а потім висушіть.
4. Знову розташуйте повітряні фільтри на своїх місцях і закрийте решітку повітрозабірника.

РОБОТА ТА ЕФЕКТИВНІСТЬ

1. Трихвилинна захисна функція. Перешкоджає вмиканню кондиціонера впродовж приблизно 3 хвилин після подавання на нього живлення або раптового відновлення роботи.
 2. Операція попереднього нагрівання. Прогрівайте пристрій впродовж 5 хвилин до початку операції з нагрівання повітря.
 3. Контроль теплого повітря. Коли температура в кімнаті досягне заданого рівня, швидкість роботи вентилятора автоматично зменшиться, і зовнішній блок перестане працювати.
 4. Автоматичне розморожування. Під час здійснення розморожування вентилятори зупиняються.
 5. Потужність нагрівання. Тепло поглинається зовні та подається всередину приміщення. Якщо температура зовнішнього повітря надто низька, рекомендується, на додачу до кондиціонера, використовувати інші опалювальні прилади.
 6. Небезпека накопичення снігу. Зовнішній блок потрібно розміщувати в зонах, де йому не загрожуватиме вітер, сніг, скупчення листя або інших сезонних відходів.
 7. Під час роботи пристрій може видавати незначні скрипучі звуки. Це є нормальним явищем, яке зумовлюється розширенням/стисненням пластикових елементів.
- Примітка.** Пункти 2–6 наведені для моделі з функцією нагрівання




Умови роботи кондиціонера повітря

Режим	Темпер.	Зовнішня температура	Температура в приміщенні
Нагрівання		-15... 24 °C	Нижче 28 °C
Охолодження		-15... 46°C	21... 32 °C
Сушіння		-15... 46°C	17... 32°C

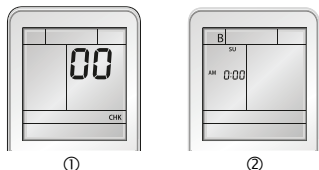
ВИБІР РЕЖИМУ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ А-В

Індивідуальне використання пульта дистанційного керування для кожного з 2-х кондиціонерів, розміщених поруч один з одним.

Налаштування пульта дистанційного керування для пристрою В

1. Натисніть кнопку RESET («СКИДАННЯ») на внутрішньому блоці, щоб увімкнути кондиціонер.
2. Наведіть пульт дистанційного керування на внутрішній блок.
3. Загостреним предметом натисніть та утримуйте кнопку  на пульті дистанційного керування. На дисплеї відобразиться напис 00 (малюнок ①)
4. Не відпускаючи , натисніть кнопку . На дисплеї з'явиться символ В (напис 00 зникне), і кондиціонер вимкнеться. Налаштування пульта дистанційного керування для пристрою В будуть збережені в пам'яті (малюнок ②)

Примітка. 1. Повторіть описані вище дії, щоби скинути параметри пульта дистанційного керування для пристрою А.
2. На пульті дистанційного керування пристрою А не відобразатиметься символ А.
3. За замовчуванням налаштування пульта дистанційного керування використовуються для пристрою А.

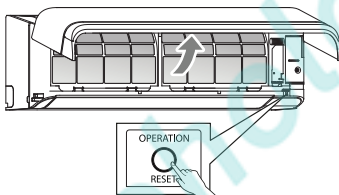


НАДТО ВЕЛИКИЙ РІВЕНЬ ШУМУ ПІД ЧАС РОБОТИ ПРИСТРОЮ

Починайте роботу пристрою плавно та поступово зменшуйте рівень шуму.



Натисніть та утримуйте впродовж 20 секунд



Кнопка OPERATION/RESET («РОБОТА/СКИДАННЯ»)

- Охолодження або нагрівання розпочинається через 10 секунд, що супроводжується звуковим сигналом «Пі». Проте не відпускайте натиснену кнопку.
- Процес налаштування буде завершено, коли 5 разів пролунає звуковий сигнал «Пі» і почне блимати лампочка робочого стану пристрою.
- Щоби відмінити ці налаштування, повторіть описані вище дії (у цьому разі лампочка робочого стану пристрою не блиматиме).

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ (КОНТРОЛЬНИЙ ПЕРЕЛІК)

Пристрій не працює.	Ефективність охолодження або нагрівання є надто низькою.
<ul style="list-style-type: none">● Головний вимикач живлення вимкнений.● Автоматичний вимикач спрацював і заблокував подавання живлення на пристрій.● Припинення подавання напруги на пристрій● Налаштовано таймер увімкнення.	<ul style="list-style-type: none">● Фільтри надто сильно засмічені пилом.● Температура задана неправильно.● Відкриті вікна чи двері.● Забруднені отвори для подавання або відведення повітря із зовнішнього блоку.● Надто низька швидкість роботи вентилятора.● Кондиціонер працює в режимі FAN («ВЕНТИЛЯТОР») або DRY («СУШІННЯ»).● Для функції POWER SELECTION («ВИБІР ПОТУЖНОСТІ») задано значення 75% або 50%. (робота цієї функції залежить від поточних параметрів пульта дистанційного керування)



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВІДПОВІДНОСТІ ПРОДУКТУ

Кондиціонери відповідають вимогам відповідних Технічних регламентів:

- Технічному регламенту електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 16 грудня 2015р. № 1077);
- Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 16 грудня 2015р. №1067);
- Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 10 березня 2017р. № 139);
- Технічного регламенту енергетичного маркування кондиціонерів повітря (постанова КМУ від 24 травня 2017р. № 360);
- Технічного регламенту щодо встановлення системи для визначення вимог з екодизайну енергоспоживчих продуктів (постанова КМУ від 03.10.2018 № 804
- Технічного регламенту щодо вимог до екодизайну для кондиціонерів повітря та вентиляторів, призначених для особистого комфорту (постанова КМУ від 14 серпня 2019р. № 739);

Декларації про відповідність можна знайти на сайті www.optim.ua у розділі «Підтримка»

Адреса потужностей виробництва:

Toshiba Carrier (Thailand) Company Limited, 144/9 Moo 5 Bangkadi Industrial Park, Muang District Pathumthani 12000, Thailand.

З питань гарантійного обслуговування, ремонту та прийняття претензій від споживача звертайтеся до уповноваженого представника в Україні:

ТОВ «ТОРГОВА КОМПАНІЯ «ОПТИМ» Україна, 03134 м. Київ, вул. Пшенична, 9
(безкоштовно зі стаціонарних телефонів, в межах України):

(044) 406-40-46

0-800-50-70-35

У зв'язку з тим, що перелік сервісних центрів постійно змінюється, актуальний перелік авторизованих сервісних центрів Ви можете отримати на офіційному сайті: optim911.com.ua

Будь-яку додаткову інформацію Ви можете отримати на сайті www.optim.ua

Дата виробництва вказана на виробі.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Шановний Покупець!

Дякуємо Вам за покупку продукції

TM Toshiba/Carrier та довіру до нашої компанії!

Ці умови гарантії діють на території України. При виявленні недоліків протягом гарантійного строку, споживач має право висунути вимоги, встановлені чинним законодавством про захист прав споживачів щодо їх усунення.

Переконливо просимо Вас уважно перевірити правильність заповнення гарантійного талону. При відсутності відмітки підприємства торгівлі про продаж, розрахункового документа з датою продажу, гарантійний термін визначається від дати випуску виробу.

В конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця та не тягнуть зобов'язань щодо змін/поліпшення раніше вироблених виробів

Ми гарантуємо високу якість, надійну та безпечну роботу своєї продукції, за умови дотримання технічних вимог, що викладені в інструкції з експлуатації.

Зовнішній вид та комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу та його комплектність. Усі претензії щодо зовнішнього вигляду та комплектності виробу пред'являйте Продавцю при покупці виробу. Також, при отриманні і оплаті виробу через Інтернет – магазин та доставки його кур'єром, Покупець у присутності кур'єра, зобов'язаний перевірити повноту комплектації й зовнішній вигляд виробу на предмет відсутності фізичних дефектів (подряпин, тріщин, сколів, і т.п.). Після від'їзду кур'єра або виходу покупця з магазину, претензії з цих питань не приймаються.

Загальні правила монтажу (підключення) виробу.

(якщо виріб має потребу в монтажі або підключення)

Виробник рекомендує здійснювати установку та підключення товару спеціалістами авторизованих сервісних центрів (далі – АСЦ). Виробник не несе жодної відповідальності за будь-який збиток, завданий споживачеві, фізичним або юридичним особам внаслідок установки та підключення, що не відповідають вимогам, зазначеним в інструкції з експлуатації (монтажу).

У разі звернення до інших організацій або до фізичних осіб, що мають відповідні ліцензії і сертифікати, вимагайте щоб майстер залишив документ, який підтверджує проведення робіт по монтажу (підключенню).

Відповідальність за несправність виробу з вини організації, що здійснила його монтаж (підключення), несе монтажна організація. У даному випадку необхідно звернутися до організації, що проводила монтаж (підключення), виробу.

Оплата робіт з установки та підключення товару, а також монтажу та демонтажу виробу під час ремонту, відбувається за прейскурантом АСЦ.

Умови гарантії

Гарантійне обслуговування та ремонт придбаного Вами виробу повинен здійснюватися тільки АСЦ. При виявленні неавторизованого втручання, гарантійні зобов'язання виробника припиняються.

У разі звернення до інших організацій або до фізичних осіб, що мають відповідні ліцензії і сертифікати, вимагайте щоб майстер залишив документ який підтверджує проведення робіт по установці.

Несправні вузли виробу, в період дії гарантійних зобов'язань, ремонтуються за рахунок АСЦ або замінюються на працездатний виріб. Рішення про доцільність ремонту або заміни приймають фахівці АСЦ. Несправні вузли, замінені в період дії гарантійних зобов'язань переходять у власність АСЦ.

При виконанні гарантійних ремонтів, термін гарантії збільшується на час перебування виробу в ремонті. Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача в АСЦ із вимогою про усунення недоліків.

Порядок обчислення гарантійного строку для виробу, який придбано для комерційних цілей, визначається окремо договором купівлі-продажу, відповідно до діючого законодавства України.

Правильне заповнення гарантійного талону

Щоб уникнути помилок, переконливо просимо Вас, до установки/експлуатації виробу, уважно ознайомитися з його інструкцією з експлуатації та перевірити заповнення Гарантійного талону.

Гарантія дійсна та має силу, якщо Гарантійний талон правильно та чітко заповнений, та в ньому вказані: найменування і модель виробу, його серійний (заводський) номер, дата продажу, а також є підпис уповноваженого лица, штамп фірми Продавця та підпис Покупця про прийняття ним гарантійних умов. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати, виправляти або переписувати будь-які дані зазначені в ньому. У випадку неправильного або неповного заповнення Гарантійного талону негайно зверніться до Продавця даного виробу.

При невиконанні цих умов Гарантійний Талон визнається недійсним.

Задоволення вимог споживача не поширюється на товари, які використовуються для інших потреб, не передбачених їх конструкцією.

Будь ласка, зберігайте Гарантійний талон у період всього терміну експлуатації виробу.

По всім питанням, рекомендуємо Вам звертатися тільки в АСЦ **TM Toshiba/Carrier**, адреса й телефони яких знаходяться на інтернет-сторінках:

www.toshibaaircon.com.ua

www.carrier.optim.ua,

www.optim911.ua

Будь-яку додаткову інформацію Ви можете отримати за телефонами гарячої лінії **TM Toshiba/Carrier:** 0 800 50 70 65

Що робити при виникненні несправності

1. *Знеструмити виріб, перекрити подачу газу, води.*

2. *Прочитати інструкцію з експлуатації (розділ «Усунення несправностей»)*

3. *Подзвонити до інформаційного центру компанії за телефоном, зазначеним в гарантійному документі.*

4. *При заміні комплектуючих виробів/складових частин вимагайте їх пред'явлення перед установкою.*

5. *Після проведення ремонту майстер повинен заповнити Таблицю гарантійного ремонту у Гарантійному талоні.*

Вимоги під час приймання виробу до АСЦ

Гарантійний ремонт виконується при наданні несправного виробу в чистому вигляді та повної його

комплектності при наявності повністю та правильною заповненого Гарантійного талону.

На гарантійне обслуговування приймається товар за наявності експлуатаційних документів, пломб виробника або виконавця на товарі, якщо це передбачено експлуатаційним документом, відсутності пошкоджень товару, які могли викликати несправність, за умови дотримання вимог експлуатаційного документа щодо правил зберігання, введення в експлуатацію та використання товару за призначенням

Гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу

Будь-які претензії щодо якості товару розглядаються тільки після перевірки виробу представником АСЦ.

Виконання АСЦ ремонтних робіт та заміна дефектних деталей виробу відбуваються або у приміщенні АСЦ або у Покупця (на розсуд АСЦ). Гарантійний ремонт виробу виконується протягом 14 (чотирнадцяти) днів. В разі, якщо під час гарантійного ремонту стане зрозумілим, що в зазначений строк недоліки не будуть усунені, сторони мають право укласти угоду про новий термін.

У разі потреби діагностики і ремонту товару в приміщенні організації, яка здійснює ремонт (АСЦ), транспортування виробу здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». У разі виклику спеціаліста для перевірки якості виробу, у результаті якого виявилася відсутність недоліків виробу або було виявлено, що недоліки виникли внаслідок порушення правил використання, зазначених в інструкції з експлуатації, транспортування, монтажу (підключення), обставин непереборної сили, діагностика товару та транспортні витрати оплачуються Покупцем за прейскурантом АСЦ. У разі відсутності Покупця за вказаною адресою на момент приходу спеціаліста АСЦ в обумовлений час, при повторному виклику стягується плата за виїзд спеціаліста за прейскурантом АСЦ.

Гарантія виробника не поширюється:

- технічне та сервісне обслуговування виробу (чистку, заміну фільтрів або пристроїв, виконуючих функції фільтрів);
- програмне забезпечення виробу;
- на будь-які адаптації та зміни виробу, які внесені Покупцем самостійно, в тому числі з метою вдосконалення та розширення його звичайної сфери застосування, яка вказана в інструкції з експлуатації виробу;
- аксесуари, які входять до складу виробу (частини оформлення корпусу, лампочки, батарейки й акумулятори, картриджі, зарядні пристрої, насадки, фільтри, запобіжники й інші деталі, які мають обмежений строк гарантії).

Гарантія виробника також не надається у випадках:

- наявність у гарантійному талоні виправлень, нерозбірливих записів;
- якщо на виробі вилучена чи пошкоджена ідентифікаційна (товарна) етикетка, нерозбірливий серійний номер;
- якщо несправності виробу виникли внаслідок ушкоджень при транспортуванні, неправильного зберігання, недбалого застосування, поганого догляду. Якщо виріб має надмірне забруднення, як внутрішнє так і зовнішнє, іржавий;
- порушення правил використання виробу, зазначених в інструкції з експлуатації;
- виріб піддавався розкриттю, самостійному ремонту чи заміні конструкції особами, не уповноваженими на ремонт

АСЦ, або змашенню виробу під час гарантійного терміну, якщо це не передбачено інструкцією з експлуатації (сліди розкриття, зірвані шліци гвинтів)*;

- виріб, призначений для роботи в побутових умовах, використовувався в комерційних цілях (професійне використання та великі об'єми робіт) або для інших цілей не передбачених конструкцією даного виробу *;
- якщо експлуатація виробу після прояву несправності не була зупинена і продовжувалась*;
- дефект виник внаслідок некваліфікованих дій під час встановлення (монтажу/демонтажу) виробу, або внаслідок спроб ремонту неавторизованим сервісними центрами та іншими особами;
- підключення до виробу стороннього обладнання, що призвело до виходу з ладу самого виробу. Висновок про вихід з ладу виробу, в результаті впливу вищесказаних факторів, робиться фахівцем АСЦ.
- виріб має зовнішні механічні ушкодження, або ушкодження, які викликані незалежними від виробника причинами, такими як: явища природи й стихійні лиха, пожежа, домашні й дикі тварини, потраплення всередину виробу сторонніх предметів, комах, речовин, рідин і т.п.;
- ушкодження, викликані невідповідністю параметрів живильних мереж державним стандартам та іншими подібними факторами;
- ушкодження, викликані використанням нестандартних видаткових матеріалів, адаптерів, запчастин і т.п.;
- якщо має місце нормальний знос виробу в результаті тривалого використання (великі об'єми робіт). Рівномірний знос деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантії*;
- внаслідок витоку фреону за місцями з'єднань фреонових магістралей, за якість яких несе відповідальність монтажна організація.
- дефектів, що виникли внаслідок невиконання Покупцем зазначеної нижче Пам'ятки по догляду за виробами.

*виявляється діагностикою в авторизованому сервісному центрі

Гарантійний термін

Гарантія виробника надається на вест спектр продукції **Торгової марки Toshiba/Carrier**, що постачається в Україну.

Найменування	Термін служби (місяців)	Гарантійний строк (місяців)
Кондиціонери	60	24

Особливі умови гарантійного обслуговування кондиціонерів

Гарантія не поширюється на недоліки в роботі виробу в разі якщо Покупець за своєї ініціативи (без урахування відповідної інформації Продавця) обрав та купив кондиціонер належної якості, але за своїми технічним характеристикам не призначений для приміщення, в якому він був згодом встановлений Покупцем.

Шановний покупець! Нагадуємо, що некваліфікований монтаж кондиціонерів може привести к його неправильної роботі і, як наслідок, до порушень в роботі виробу.

Пам'ятка по догляду за кондиціонером повітря:

раз на 2 (два) тижні (при інтенсивної експлуатації частіше) контролюйте чистоту повітряних фільтрів в внутрішньому блоці (дивись інструкцію з експлуатації).

- Захисні властивості цих фільтрів базуються на електростатичному ефекті, тому навіть при незначному забрудненні фільтр перестає виконувати свої функції;
- для надійної та тривалої роботи кондиціонерів повітря необхідно проводити їх періодичне технічне обслуговування (чистка від бруду та пилу теплообмінників зовнішнього та внутрішнього блоків, перевірку тиску у системі, діагностика електронних компонентів кондиціонера, чистку дренажної системи та інше) спеціалістами АСЦ не менш двох разів на рік, в іншому разі споживачеві може бути відмовлено в гарантії;
- раз на рік (краще навесні або восени, перед переходом його в режим міжсезоння), при необхідності слід вичистити теплообмінник зовнішнього блоку та перевірити роботу на всіх режимах. Це забезпечить надійну роботу Вашого кондиціонера повітря;
- звертаємо Вашу увагу, що експлуатація кондиціонера повітря у зимових умовах має свої особливості. При температурі повітря нижче допустимої робочої температурі вказаної в інструкції, рекомендуємо використовувати кондиціонер в режимі вентиляції.
- запуск кондиціонера для роботи в режимах охолодження або обігрів може привести к збоєм у роботі та поломці компресора. Якщо зовнішня температура повітря від'ємна та конденсат (вода з внутрішнього блоку) виводиться на зовні, то можливо замерзання води в дренажної системі і, як наслідок, конденсат буде витікатиме з піддону внутрішнього блоку у приміщення. Зауважимо, що адаптувати до зимових умов можливо будь-яку спліт-систему. Для цього в неї може бути додатково вбудовані пристрій підігріву картера компресора і регулятор оборотів вентилятора зовнішнього блоку, а так само встановлюється «теплий» дренаж;
- якщо виріб не використовується – його необхідно відключати від електромережі.

Продавець (виробник) знімає з себе відповідальність за можливу шкоду, прямо або опосередковано заподіяну виробом людям, домашнім тваринам, майну в разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил і умов експлуатації, установки виробу; умисних або необережних дій покупця (споживача) або третіх осіб. Також Продавець (виробник) не несе відповідальність за можливу шкоду, прямо або опосередковано заподіяну виробом відповідного призначення, в результаті втрати, пошкодження або зміни даних та інформації.

Покупець попереджений, що відповідно із статтею 4 Закону України «Про захист прав споживачів» з моменту підписання Покупцем Гарантійного талону вважається що:

- уся необхідна інформація щодо придбаного виробу і його споживчих властивостях представлена в повному обсязі у відповідності з статтею 15 ;

- Покупець отримав інструкцію з експлуатації придбаного виробу на українській мові та _____;

- Покупець ознайомлений та згоден з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації та догляду придбаного виробу і зобов'язується їх виконувати;

 	Артикул Дата продажу Серійний номер	Назва торгової організації і штамп М.П. Адреса, телефон, П.І.Б. Споживача	Дата прийому Дата видачі Дефект Печатка сервісного центру, підпис	Талон 1 М.П.
 	Артикул Дата продажу Серійний номер	Назва торгової організації і штамп М.П. Адреса, телефон, П.І.Б. Споживача	Дата прийому Дата видачі Дефект Печатка сервісного центру, підпис	Талон 2 М.П.
 	Артикул Дата продажу Серійний номер	Назва торгової організації і штамп М.П. Адреса, телефон, П.І.Б. Споживача	Дата прийому Дата видачі Дефект Печатка сервісного центру, підпис	Талон 3 М.П.

Клієнт дає згоду на обробку своїх персональних даних, відповідно до закону України Про захист персональних даних від 01 червня 2010 року №2297 VI.